

E. G.





Noctuar

Huggun

ar Greiner / og

Gledeleg Dame wr

Nellagre Ritningu / sem

ettast meiga a mote yr

u Digbulsins Greystinc

um / sem Maðeskjana

vilia Astrada.

Det. af N. Th. S. S.

tryckt i Skalholtte /

Anno 1690.

Esaiæ 22. Cap.

þ Ger munud med
Sagnade Vatn upp
ausa/ ur Himlpræ
desins Brunnun /
og munud seigia a
þeim sama Tjima
þacke þier DRD
Tene/ etc.

I. Capitul.

Huggunar Grein
er og Epterdæme / hliod
ande þat uppæd aliar Gør
munga / edur Eymder / koma
þra Gude / og ad edert fure
ypet off ad koma / þyret utan
þæs forþon og Dilla.



Dette dend
er og lufgar.
Fæter midur til
Helskitts / og i
burt aptur þadan. D
Dette giøret fættætt
A y og so

og so Retañ. Nañ ište
I ckar/ & hañ upphęur/
Þetta stendur) fyrre Sa
muelis Bok i 2. Cap.

Gu pu/ Gæll er sa
Madur sem Gud leggur
Nyrting a/ þar fyrir þyt
erlįst ecke Nyrtingena hi
ns Almættuga/ þui hañ
sæter og græder/ hñ slær
og hñs Mond lęfnar þ/
Job. 5. Cap.

Gud er DNDLEñ
hañ midursæger eim / og
upphęur

upphætur afíafí/ þui DR
otten þeþ: Bif^r i Nende
þlentefullam af sterku
Bijne/ og hafí skemter
þar af/ en þeir Dgudle
gu hlíofa aller að drecka
og Dreggiarnar af að
supa/ Psalm. 75.

Er þar nokkur Olucka
i Stadnum sem DR
TEEN giorer ecke?
Amos 3. Cap.

Liet a að skiliast Olucka
stcaffino/en ecke Olucka Syn
dareñar.

A 14

So scig

So seiger DRÖT
en Zebaoth/ Du skulud
þier drecta/ þuiad sið þu
Eg vil upphæpia ad plæ
ga i þessu Siad/ sem ad
neþndur er epier mǫnu
Napne. Og skuldu þier
ostraffader vera? Þier
skulud ecke ostraffader ve
ra/ þuiad eg fälla Suer
ded yper alla þa sem bua
a Jordu/ seiger Dro:ten
Zebaoth. Jer. 15. C.

DRÖT Ten þu þlei
nger/

nger / og huggar aptur.
Pu kant opañ ad hrynda
til Helvöfis / og aptur i
burt þadan ad leida/ Og
eingen er sa undan meige
þyna þínu Balde. Nañ
hefur typtad oss fyrer sa
ter Gunda vortu/ og af
sine Sixsku hialpar hañ
oss ad nnu/ Tob. 21.

Kaupast eige treit Lit
lingar fyrer Penning? Þo
fellur eige einn ap þeim
a Jerd/ can ydvars Fed.

A iii

urs

urs Bilia/ so eru og eirn
en þu þar Næfudhær
taleñ. Forer þui Difest
ecke / þier erud mærgum
Tittlingu beire/ Matth.
10. Og eckert Nær ap
þdra Næfde sk þe þarast
(þad er ad skilla) an Guds
Bilia/ Luc. 21. Cap.

Dæne. wr. Ríeninguñc uppa
þetta sama.

Forstu B. Moses 24
Medfienr Joseph/ þo
ad sýner Brædr heþdu fel
lt sig i Egyptaland/ þa he
þde þo

Þde þo Gud sent sig þang
ad vndañ þm/vegna Ljps
Atviñu þeirra. Og i þm
50. Capitula þeirrar semu
Bofar / seiger hn til Br-
ædra sína/Ottest eige/þui
eg er under Gude/þier þu
udud ad giera mier jllt/cñ
Gud snere þui um til G-
ds/i þui hn giorde so sm
flærlega ma síæ/ ad þallda
merqum vid Ljpsd.

3. Jobs Bof I. Cap.
Að jfast / ad Diöpu' lenu
gat ecke snert neitt/ as el-
lu þui

lu þu Job tilheyrde / can
Guds Vilja og Leyps / so
ad Mispullen vard ad med-
fenna / ad Gud bjóvarade
Moss Jobs / og allt þad
hottum tilheyrde / allt um
frýng / so siet være ecke mös-
gulegt ad þæra hennu a Nes-
ndur nema Olufu / utann
Gud giæpe hñ siet i Mond+

Nuar þyrt hñ seiger
ORDELEN gaß / og OR-
DELEN burt tof / sie Næ-
þn ORDELENS lofad-
þegar Sime i bolade Ro-
ng Da

og David i hans Btleghd
at Flotha / þar han þlæde
þyrt sýnum Sýne Absa-
lon / og talade honum sit
virdelega til / og sagde /
Hiet wt / hiet wt þu Bl-
odhundur / þu Belials Ma-
dur / etc. Og Abisai un-
de illa vid sit / og sagde
vid David / ad han villde
þara æ heggva Neþuded af
Sime / Da sagde David /
kæted han þelva / þu Dr-
otten band honum ad þelva
David / 2. Sam. 16.

Þegar

Heget Christus stalpur
var staddur í þui þunga
Daubans Ströde í Gras-
gardenum/ meðfiener hann
ad eckert kome fram vid sig
utan það eina sein Sedur-
sins Vilie sie / einfanlega
með þeim Ordum/ þat hñ
seiger/ Ek al eg ecke drecta
þan Kaleif sem min Fader
gaf mi? Joh. 20.

Þat byrer / 22er sem off-
ficietur ad Lyndum/ noetur
Streytinga/ þa skulū vier þug-
ga off þat vid/ad vier lyndum
hana epter Guds Villia/ 1.
Pet. 4.

Dg

Og sa þinu same Gud/ sem
leggur uppa oss þa Byrde/
þæt 2 so Mættugur til að
þjalpa oss under þenit/ Psal.
13. Þu þans Gudsfaðillu
að um snúa/ Psalm. 77. Og
ber oss þu að seigja med þin
um sæla Job. Þo að ÐX
OTTast deyðe mig / þa vil
eg þo same vona uppa þan.

II. Cap.

Huggunar Grein
er og Dæme Rifningar
skar þar uppa blöðande/ að
þia Gude er eðert Mættgrein
at Blit/ og þan gíðer þungr
rað Mættumun.

Þ

Gann

S Ann. althtur ecclē
Manngreinarmun
en Nöfdingiana og
ber ecclē meire tienslu a
hin forkostulega/hellur
en a þan fatæta/ þui þr
bæder eru hans Nanda
Berf. Jobs Bok 34.

Nan sem er allra DRÖ
stest mun ei hræðast noct
urs Personu/ me fordast
nocturs Regt/ Nan hef
ur bæde giort þan Smæ
t Stora/ t han þotþorg^r

ellum

öllu eins. Spekt B. 6. E

Syrer Drottne gílder
eðke ælit Personaña /
Nan hialpar fatæfū / og
ælsfur onguar Personz /
z han henger Bæn þess
er Drietteñ lǫdur / Syr.
35. Capitula.

Nu reyne eg i Samm-
leika / þeðke er Mañgre-
inar munur hia Gude /
þelldur a öllu Folke sem
han oftast z gíorer Níest
væsse / þa er honu Þocēno

B ij namr /

nan/ I Postulaña Gior-
ningum 10. Cap.

Hier er ecckē Sydingur
me Guckz/ hier er ei pr-
œil me Freijunge/ hier er
ei Kall me Kvēna/ vi pi-
er end all^s eist i Christo
Jesu/ Gal. 3. Cap.

Apter dāme hier vppa blid
ande i Ritninguñe.

Job v^r Edomiskz Madz/
wandalane Abraham ept
er Holidæu od æifua samt
og adur med hni hñ var
Einpaldur/ Rietflætur/ E
þor þad

fordadest þad. vonda/ þa
þiellst Gud þan þyrer sin
Dienara. Job. 1. Cap.
Ruth var ein heiden Koin
na af Moabita Lande/ Þes
sa fakkade Gud samt eða
ad eins i sist Moabit Ríke/
þyrer Gudspjallans Pres
dikun/og liet hana hafa
Rot af Abrahams Fæde/
rke. Ruth. 1. & 2. Cap.
Þessout og einneð virðte
Gud þana þess/ ad þun reif
nast i telu Christi Þorelsðo
ra. Matth. 1. Cap.

Kazhab var Samuelsen Kv
inn þ^r til ein Lausafona
Joh. 2. Samt varð þun
eðe þortopud 3. Þissenn
til Heb. 2. Cap.

Þundradshöfðingenn til
Capernaum / sem bad Chre
istum um Læfning vegna
sins þienara / varð eðe
ad eins Bænþegrdur / þell
ur þieck þū og eirnen þan
vigtuga Vitnisburd / ad
Christur seigest eðe þaþa
þunded slíka Træ i Israel
sem þū þaþde / Matth. 8.
Capitula. En

Su Gæuerska Kvinn
af wærd ecke wtskæpud þra
Christo/ þo hui wære ecke
af Abrahams Midium/he
llour seiger hæn wid hana/
O Kvinna / mæfel er þin
Lind / werde þier sîn þu
villst.

Lættum oss þar þyrer hug
ga oss þar wid/ad Gud gæf
er ei Mængreinar mun/ so sîn
Mæn plaga æd gætra/æd þar
er einginn Greinarmunur æ
midlum Gydinga og Bryðia
þu ællet þær hafa cunn og
þin senna Lerra/senn er tæfur
æpææd yper þa alla senn þu
Dug ætalla

afalla/ þuad þuor ím afall
at ræpn DRÖTTEN/ þá
þat æn Manngreinarræna
verda Sælnholpen / Rom.
10. Cap.

III. Cap.

Suggunar Grein
et þat uppa/ ad Guð þep
ur tilsett íqua 4. Engla/
til ad þiona oss / sier þið í
þugrskina ræyd og 4. æska
sem dóm.

Engell DRÖTT
ens þa þið fylket sier
í fröngum þa sem
þa

hafi oftast/ og hiaspar
þeim þadañ/ Psalmenū
140.

DRÖTTENN
þesur boded sñū Eingl
um vin þig/ að þeir skule
varðueita þig a öllu þñ
um Begum/ að þeir a
Nöndum bere þig/ so þu
steytir ecke Foot þinn við
Steine/ Psalm. 91.

En ecke Einglarnir
þionustusamlager And-
ar/ ussender til þionustu
vegna þeirra sem erpa
skulu

Skulu Saluhialpena.

Dæmme uppá þetta vor
Ritninguðe.

Þegar Agar var eftir
Guds Þorska og Bilja
vitrefni áð Abraham/ með
þenar Eyne/ og hun villt
est i Eyndemerkene hia Ber
saba og hana skorte Vatn/
ad grefa sínum Eyne ad
drekka/ og meinte þui/ ad
hauð munde verða ad degra
op Þorsta/ sette þun Barn
ed under eina Egl/ & gef
i burt og sette sig þar gagn
vart/

vart/ þu þu gat ecke sied
uppa/ad Bærned dæ þyr-
er heñar Augum / og þu
upphop þina Kaust / og
griet/ þa Bænþyrde Gud
Sveinsins Graet/ & Guds
Eingell fallade af Nimm-
um til Agar/ og sagde til
heñar/ Nvad er þier Agar?
Nradstu ecke/ etc. Og
Gud upplauf heñar Aug-
um/ og þu sa einn Brunn
þu gieft þangad og þylla-
te sið Leigels/ og gaf Sue-
eimenū ad drecta/ Gen. 21
þegar

Þegar Gud hafði mætt að
þingna þá í Sodoma/þyrir
í aftr þetta margvíslegra
Sýnda/ þá sende hann tvo
Engla / sem efte að eins
hjálpudu Loth/ þegar Soo
domitar vildu brjótast ha
ft á hans Hús/helldur. E
rneuð bðu Loth að þlyta
ítt með síne Gestu Kvinnu
og Dætrum/og ganga út
af Stadnum/og sem hann
seinfæde / þá tófu þeir í
Mendur honum og hans Kv
innu/og hans tveimur Dæt
rum/ E

rum / og leiddu hæn vef þyr
er Staden / ad hæn skýlde
eðe tapast i Syndum þess
Stadar / Gen. 19.

Konguren af Syria sen
de Nefsa og Bagna / og
mpten stórt síne Nerlids /
til ad þænga Eliseum / og
Elisei Þienare sagde af
storte hrædflu og fúða / A
við min Nerra / Hwad skulū
við giera ? Þa huggade
Spæmaduren sín Þienara
og sagde / Of fastu eðe / þui
þeir eru þlepre sem oft ver
E ta Lid /

ta Lid/hellbut en þeir sem
eru með þeim/ Og Elias
þiell til Bænar/ og sagde
DROTTEN uppluf Sve
insins Augum/og han sá/
⁊ sá að Gialled var þullt
umbergis Eliseum/ að elld
legum Nestum og Begnum
2+ Konga Bok+ 6+

Semuleidis þegar þeir
þrír Men/ Sadrach/ Me
sach/⁊ Abednego/voru ef
ter skipun Nabogodonosor
Kongs / ínfastader í þann
brennanda Elldsofn / þa
utsende

utsende Gud sinn Engell/
sem þrælsade þa/ so ad Ell-
duren funne ecke ad snerta
eitt Mar a þeirra Nopde
og ecke ad suqda þeirra Sl-
æde/ Daniel. 3. Cap.

3. Jesus þegar han va-
staddur i sinu þrædelega
Daudaus Strjode i Grasg-
arden u/ Openberaðest eirn
Engell af Himnum/ sem
styrkte hn/ Luc. 22. C.

Sem sa þatæke Lazar-
us andaðest/ sende Gud Ein-
glona sem skyllou bera ha
E u no Smal

ne Soal i Abrahams Skat
nt/ Luc. 16. Cap.

So skulum viet þa þær við
bugga oss i allra handa Vo
da/ Tryd og Gæðskafendum/
og einfæðlega a vorum And
læts tjuma/ ad Gud þegur
gæped oss syna G. Þingla/ til
þess/ ad þeit halde Vard
halld yper oss/ og bere oss siet
a Gændum/ lyfa sem ein elsku
leg Moder ber siet æstþolged
Barn/ Þuied lyfa sem þad/
ad ÞRortum utsende sinn
Þincef/ sem giet þraðic þyr
er Israels Sonum/ a Dagen
i Sfy Stolpa/ Þrod. 13. C.
Og ætte ad þjvara þa a
Bergen

Þeigenum/ og leida þa til
þess Stadar/ sem hafi hafde
þyrretælad þeim/ Exod. 23.
Capitula.

So vill hafi og so læra sanna
Þingla slæ Skialdborg i
frangum off a allar Sagdur/
og læra þa vernda off a þli
um vorum Vegum/ þar til
vitr fomum til þess rietta
þyrretþeyna Landsins/ sem
Gud þegur off þyrret bæd/
þyrret sjns Sonar Dauda og
þagru/ Og eins lufa sem þar
voru marger Þinglar i frang
um Eliscum/ þo hafa þen
are lýnt þad efc ad slæ/þyrre
en þad ad Gud opnade hns
Augu þyrret Þæn Elset. So

skulum vier eðalaust vita/ad
Guðs Þinglar eru hla off/
þott vier eðe kúsum ad slæ
þa med voru Hugū/ og þeir
sömu Þinglar bjóvara off/
þugrskins Þynd & Voda styr
fia off/ voru Dauda Strýðe
og med þad syðasta berg vo
rar Sæler/ Abrahams St
aut/ þar vier ásamt med þm
skulum æðrilegt Lop syngia
DRÖTTUR.

IV. Cap.

Huggū su/ad Guð
vilie Bænþenra þa sem
það ætalla/ Andu og San
leika.

Ætalla

Kalla mig i Reid^e
emie/ þa mun eg
þrella þig/ og þu
skalt heidra mig.

Nær eg Eveliunst/ þa á
falla eg **DROTTENN**
og hropa til Guds mæns
þa Bænheyrer hñ mænna
Kaust/ af sínu Mustere
og mitt Allt Eiemur
fyrir hans Augsyn hñ
til Eyrna. Psalm. 18.

Þa eg leitade Drottens
ansade hñ mæ/ og fr^e
Eiij elsa

elsade mig wt af allre mi
nne Nærdstu.

Þeir ed a þan lŕta/ og
til hans þlyckiaſt/ þeirra
Augſion verdur ecke til
Bansendar/ Ps. 54.

DND Eten er þllum
naſagur þeim þn æſalla
þlln þm s þan mſ alvorn
æſalla/ Nā giorer þ þu
ad þr Gudhræddu gryn
aſt/ z herrar þra Aſall/ z
þiaſpar þeim/ Ps. 145.

Og þad ſkal ſkie / ad

þnrr

þyrt enn þeir folla / þa
mū eg suara / a medgā þr
ta. a / þa mē eg þenra / sei
ger Drot. en / Esa. 65.

Bidied og mun yður gi
epast / Leited / og munud
þier þiña / Rnyed a / og
mun þyrer yður upplöfð
verda / Luc. 11.

Saßlega / saßlega sei
ge eg yður / þurra þier
bidied Þodurern i mñau
Rafne / þad mun þann
giepa yður / Joh. 16.

þad

Það er þa Traustleike
sem vier höpum til hñs
að þv vier biddium nocturs
epter hans Bilia/ þa he
yrer hñ/ 1. Joh. 5.

Dæmt blic uppa ut
Kunninguñ

Sem Moses var staddur
i florum Boda/ Naska &
Dreyngingu/ & þad Rauba
Naf gyrdte af þyrer þram
ann/en þa Ertime Pharao
med allt sitt Herlid aðal
til/so Moses þa sier ecf
ert Kædrum vndan að

Fonast

komast med sitt Goll / pa
andvarpade hann ad eins
med signu Narta til Guds
Dui ei verdur þess gieted
ad Moyses hope ad þui
Sinne nokurt Ord vid
Gud Munlega Talad /
Og Drotten fallade af
Nimmum opān til hannis
og sagde / Moyses / þui
fallar þu til mīn / seig þu
til Israels Sona / ad þr
þare Leid sjāna / en þu heyr
upp þīn Dend / og ríett
Dend þīna yper Gloenn
og Skiptu

og skiptu þeirum í sundur/
so að Ísraels Sonur meir
ge ganga með þittum Fot
um þar í giegnum. Af
hvarinu Dæme loslega má
sía / að Gud heyrir lífa
vel / þa minstu Andverp
un sem að Mortanu þrá
geingur Exod. 14.

A þeim Tima þegar
Abimelech hieft Drustu
við Ísrael / þa skede so / að
alla þa flund / sem Moys
ses hieft sínum Nendum
upp / þa van Ísrael. Quab
hid sama

bid sama Gud lietskie/
þar uppa/ad slíft skýlde
vera ein oraskanlegur Þi
nisburður þar um/ad Gud
vill visslega girða þenn
Sigur í meste þeirre
Ormun/ sem upplöpta
ígnú Míertú til þús/ & bit
ta af Alveru/ Gyl. 17. 8.

Sýrer Þau Jofue liet
Gud Solena & Tunglet
standa grófspr/ so leinga
og jñ til þess / ad folkr
aat heyrat sgn o sagnu
Dvinum/ Jos. 10.

Han End Ezechias lo-
daudvonna/og han hadde se-
nget Avysan af DRÖt-
ne/ad han skulde rædftapa
synu Nvse/ þu han mun-
de deyiasen ecke lifa / þo
had Ezechias DRÖT-
en/og giet mig, og DRÖ-
TEN heyrde hans Bæn
og calst hans Escapell/
og gjorde han optur Neil-
bruggan/- iof þimtan Aru
vid hans Aldur/ Esa. 38.

Elias var Madur lifa-
sem vier/og han bad Bæn
ar/ad

ar/ad bad skyllde ecke rig-
na/og þar rignde ecce þis-
er Jordena i þriu Ar/ og
sex Manude. I ariad sin
bad hann aptur/ og Minn-
en gaf Regn/ og Jordenn
gaf sin Aðst/ i E. Ja-
cobs Bristle 5. Cap.

V. Capitul.

Þuggun i mote er
væntingu / þegar Gud
degnar undan sjna Gælp/og
þad synest so sem hann byr-
ge sitt Andlit.

D i

Reide

X Ende Drottens
varer um Augna
bragd / og hann
hef: Lösting til Loffins/
um Kusldottman varer
Graturren / en ad Morgo
ne Dags Fogndurent.
Psalmen 30.

En. Rietlafe hlufur
margt ad hola' en Drott
en prellar hann vt af
þu ollu saman. Ps. 34.

Þu ertu Gula min
so hygg? Hvar forer
angrar

Engla þu níg þann
Trenstu a Gud/ þú eg
mun þennum ein þacker
gjöra/ að þann hialpar
míer með sínu Auglite,
Psal. 42.

Nær ed eg em þrög-
ur/ þa huxa eg til Guðs
Nær ed mitt hjart i þe-
m Angist þa iðia eg
Quort mun i Rotten-
eifþplega þordiarþa/ Ds
ongua Líf i leingur aud-
syna vilia? E da er nu

D i j hanc

hans Møstunfeme med
öllu vtgiord. Og hefr
hanns Fyrerheit efed
Enda? Nesur Gud þa
fergleimt, Møstunfamr
ad vera/ og sjna Møst
unfeme fyrer Keide inne
byrgt. En þa sagda eg/
eg hløt það ad lida/
Nægre Mond hins Næð
sta En öllu um breita.
Psalm. 77.

En Zion seiger DX
D E En/ hefur ybergio
efed

eped mig/ **DROTTEN**
hefur forgleymt mig.
Quert Ean Konan nock,
ud ad þorgleyma synu
Barne/ so ad hun sine
ecce annur a Synne syns
Kuidar? Og þo hun þer
gleyrne þui sama/ þa vil
eg þo ecce þier forgley-
ma/ **Esa. 49. Cap.**

Eg þergap þig a lif-
lu Hugabragde/ en med
mofelle Mytum. þa vil
eg samantapna þier/ eg

D iij hepe

heste mitt A. vort a Auga
bragde Keidenar / um lif.
la Stund haled þor^o þier
Ek med eilqpre Mofkun
seine / þa mun eg þier
Mofkunf amur vera / Sei
ger DRÖten þið End^o
urlaufnare / Ef. 54. E.

Það veit eg fannarlega
þeim sem Gude þionar
mun epter Greostingena
veitast Naggun / og þa^o
mun aþ hrrgdeñe friels
adur verða / og epter Nrr
ingena

ingena þáttur þan Máte-
un/ þúad þu hefur eng-
na þóttan a vorre Gie-
ma/ og eptir Dædrast
una lafur þu So'ena Ma-
na/ og eptir Groat z Kr-
anan / bleffar þu oss með
þessu e ríðuglega/ þá
nu Máne sie ei' átt Lof
z Dord þu Gud Ísraels
Lob. 3. Gylde Gud
eðle gítra Kreifan furma
Bívaldra/ þeirra sem til
hús falla/ z þóseinnu de-
r þer

þeim hápa? Eg seiðe
ndur þad/ hañ mun bræð
lega giora þeirra Frels-
un/ Luc. 18. Cap.

Efterdæm Ritningateñar
híer vppa, hlíðante.

ÞA su Canverska Rún-
an hófode epter Herra-
anum Jesu og sagde/ Oh
Herra Sonur Davids /
Hyskuma þu miet/ mín
Dotter fúelñ jlla af Dief-
enum/ þa liet hann sem
villde hañ ecke Vænþepra
hana/ enn sem þun þýlgde
siet

siet ad enn præmar med
Bæne vid Christum / þa
siec þun um syder ad þe-
ra þetta glædelega And-
suared? O þu Ruina /
mytel er þijn Erwa / verde
þier þ þu villt / Math. 15.

Eins lifa þegar su
Ruina sem hæft hæfde
Blodfall i Tolf Aar / gieft
a Baf til vid Jesum / og
snerfe Falld hans Klæda
þa snere Christur siet vid
og sagde til þenar / Vertu
glæd mijn Dotter / þijn
Erwa

Étwa gjorde þig þetta/
Og Konan varð heil á
þeirre sepiu Stundu /
Matth. 9.

Þar var sú Kvinnu er
þáft hafði Kræfdæmis Án
da í ætlan Át/og hún var
þræg og með engu mote
þat hún upplited/en er J^h
Sus leit hana/fallade hún
hona til sín og sagde til
heñar/ þu Kona/vertu laus
af Kræfdæmi þínu / og
lagde hendur þær hana/ og
i opnsnart riefte hún sig upp
og dyrf.

og drefade Sus/ Luc+ 13+
Der var eitt sa Mads
it sent 38+ Ar havde siul
it vered vid Batnsdøp
Bethe/ da/ huern JESUS
Læfuarde med ena Orde/ so
Jah tok siua Sang og gi
et i bukt/ Job+ 5. Cap.

Der pyter po WRET
en dwelte/ pa baded hno/ hui
han mun vissulga foma/ og
te nigg dwella/ Gab. 2. C.

VI Capitule
Suggun su ad Gud

☪

bæde

Bæde vill og giefur þúvar
ad syna i þugrskino rreyd
og Gættu.

Dinn Fot mun hañ
eige steika leita /
og sa ed þig varda-
reiter / hañ sepur ecke
Sica þu / So / hvor ed
Vardveiter Israel / hañ
sepur ecke / og ecke sypiar
hañ / Psalm. 121.

Var frætt / þo't ad hin
er þreckvæsu mæner Mor
stobumenn og Dvimer /
vilie til vid mig / til þess
ad eta

ad eta mitt Hóld/ þa
munu þeir þó ásteyta sig
og mduhrýmia. Þott
ad Nermenn setie sig upp
á mote muer / þa bloskrar
ei ad Hellsdur innu Niar-
ta/ þó ad Stríð hepiest
upp muer á mote/ þa tre-
ofte eg þó samt á hann/
Psalm. 27.

Æðers rondslegi manni
þig henda/ og eingen þi-
aga mun nalcgia sig til
þíns Hamfrynns/ fyrst

það grynast mig / vil eg
þeifsa það / þann þeifur
mitt Nafn / þar þyrt vil
eg vernda þú. Það kall
a til mín / eg vil þann
þetta þú / eg er þia þon
um i þessu / eg vil þinn
þaðan wtræia / og það
þessamlegarn giera /
þessam. 91.

So seiger DND. E
þú / þa þ þig hefur þess
þess Jacob / og þig hefur
þess Israel / Eitast þu
essu /

ecke/ þviad eg hepe frels
ad þig / eg hepe kallad
þig med þínu Nafne /
þu ert mín / þu nær ed þu
þer yfer um Botnem /
mín eg med þier vera / so
ad Gainsploden skulu ec
ke drecia þier. Og ep
þu geingur i Eldenn/
skallu ecke Freña / og sa
Eldslogenn skal ei græn-
da þier / þviad eg em DR
DES EN Gud þín / sa
hinn heilage i Israel þín
G m Niabp

Níalpare/ Efa. 43.

Eg vil vera ein glee,
ande Mörreggur þar
um frýng / seiger DX
DEEñ/ og eg vil vera
þar ñe/ og eg vil auðsý-
na mig Þyrðlegann þar
ñe/ Zachar. 2. Cap.

Demt hiet uppa ur
Ritningunne.

Þannenn bývatarde Gud
Noa í Flodenu/ Jonann
Spæmann í Bruf Nvalþisk
ins/ Daniel í Leona Gr-
openne / þa þróa Sveinat
þeim

þeim gloanda Digne.
Sugr all Dæme þar þyrt
eru skild/ad vider skulni læra
þer af/ad þetta/ad Gud bæ
de vill/ og þan og so gietur
in þreksad syna i allskina rre
rd og Roda.

VII Capitule/
Suggun fu sem vi
er skulum setia a mote D
holeamæde sem offvill æsaf
lar under Krossi og Rlot
ænge.

DROTTINN er
Aftsamlegur/ við
þa sem vona æfir
æ stg brenn

hœnum/ og þeim Stolum
sína leita að hœnum. Þá
er einn meri elegur Nútun
að vera þó eðnmodur / og
þona uppa Nialþena Dr
offens / þviad DRDE
en þurt rekur ecke eilþp
lega/ heildur so/ þan þr
egget að rásu / en þann
fíðer sína Mofvnsene
opur/ epter mofe' eie sína
Mofvnsenda/ þui þann
þíðar so þregger ecke
Mafien af Naria/ Nara
magrant. 3. E. Son

Son minn/ vultu ver-
ðuds þionustunnadr/ þa
lwoðstu við Freystinguine,
hallu fyrri þyrer/ og ve-
ðelast ecke/ þa Men locka
þig þar þra. Nallu þig
að Guðe/ og vilt ecke fra
þinum/ so að þu iafrað
stirðvare verðer/ allt þu-
að þier geingur a mose/
þu lfd þad þolemmod-
le 30/ og vert þolemmod-
u i allstonar Nngd/ þu
að lfta sem Guller fyrer
Gild en

Ellden reynest/ svo lifa
verda þeir enu Gromu þ
Gude eru þecker / fyrer
Eld Nrygdareñar reyn
er / Treyslu Gude / þa
mun hann hialpa þier/
gior þina Begu tiesta/
og vena uppa han/ Gy
rach 2. Cap.

Son min/ burt Easta ec
te Tynlor DRDSE
ens/ og verfu esse Dpals
ugur vid hans Nyring/
þuiad þuom þann sem
DRotten

Þið Tæti eyðar / þan
hórtet þan / og þefur æ
þo. num þocñan / so sem
Fader a Synne / i Orðf.
Beit. 3. Cap.

(Ef þier Tæmæna
þolled / þa men Gud fíca
sig i þur sem Sonum / þia
þueir Sonur er sa / þann
er Faderen þrþar eige?
En. n ef að þier eruð ann
Tæmænar / þuorðar þin
er al. ler eru þluffaðar
vordit / þa eruð þier þia
Born

Born/ en ecke Sønner/ etc.
Wilt Typtan / nær i hun
aliggur/ þa þyker oss þū
eingenn Glede, þel idur
Nrygd vera/ enn ept er a
mun þun giepa þrids am-
legan Avort Niettl æte-
fins/ þeim sem þar i þret
yðkader eru/ Ebre. 12.

Syret þui vered þuolen
moder ficeret. Þra þit i
allt uppa Tilkomu DR
O S Tens/ fignand e þad
Afkurfallen vænter agi-
c atlegs

ættu. A-ax at Jarðar
enar/ þad Poleñmodlega
unittðande / olt þar ti
hann þar Morgunregu
Kusludfæwra / vered þie
og eirneñ Poleñmoder/ og
styrked yðar Njertu/ þri
ad Tistoma DNDSE
ens er i naand / Jacob 5.

Dæme þier uppa ur Ræ
ningunne.

þA David mætte stor
Opsofa af synum So
þa vard hann samt ecke D.
poleñmodur/ helidur sagðr

hann so/ Bered Guds Wrt
aptur i Staden/ es ea sin
Nad pyrer DRÖEne/
ha lætur hann mig koma
aptur/ & lepper miæ ad siæ
hana/ og sitt Nros/ En es
hann seiger/ eg hepe engua
Dofnan a þier/ siæ/ þa
er eg hiet/ giore hann við
mig sem honum best lifar/
2. Sam. 15.

Item/ þegar Sime i þor
mællte honum/ svarode hann
so ret af mykelle Dofnans
mæde/ skie ma ad DRÖ
Ene

Æ Een al gte in qua Gynd
og uonbune mier þessa De
gs Bálvan/2. Sam. 16.

Job i sinne stærstu Ang
ist / giesur eitt merkeleg:
Dolemmædenrar Dæme a
fær/ þar þon seioer. Spri
vler hópu medtæfð hio go
da af **OROTTE**ne/ þua
þyrer skulum vler þá og
eðfe eitneð medtosa hio von
dar. Job 2. Cap.

Item/ En þo **OROTTE**
en dende mig/ þa vil eg þo
vona a þau/ Job. 13.

84

Stalpur

Þialtur JESUS Chr^{us}
tus í Kvöl síne og Þygn
em hafi leidd/upplaus eðle
sinnu Munne/eins og eitt
famb sem leidd verdur til
Blátnar/ og eins og eðle
en Saurdur/sem þegger þyr
ir þeim sem hafi rýa / og
upplesur eðle sinnu Mun
ne/ Esaiæ 53. Cap.

Latum oss þú vera þol
smoda under Krossennu
buðaa oss þar við að Guð er
Trúur/ sem trúur oss eðle þr
eystað / þrá þess þad ríer
þormigum / þellur gíger
han

hafi þa Ending a Greysting
næ/ æd viet þæum stædest
1. Cor. 10.

VIII Cap.

Huggun a moote
vðlsanre Ahyggi þyre
stundlegu Þigr og vtor
ingu.

Leng þu vppa Dr
otten þine Ahygge
iu og mun þu þin
Avisu vetta/ og si mun.
han þu Ketilova æfen

S

in

te-a

lega þetta láta/ Psalmi.
55.

Bona þu a DRÖT.
Tē/ og gior híd Geda/
Bæ þu í Landinu/ og lei
ta þínar Atvinnu ærlega/
hæ þu þína Bnadsensd
a DRÖT Tne/ hā mun
gífa þér huad sem þitt
Marta beidest/ Bæ ala
þu DRÖtne þín Bæ/
og vona a hā/ hā mun
þín vel til vegar fœa/ etc.
það híd líla sem hinn

Kietflæte

Kieft! ante þefur/er betra
eñ þau þinu moflu Au
æþeñ margra Dguðhræd
dra/ete. Eg var Þing
ur/og er nu Samall vord
eñ/ og ecðe þeþe eg roð
urn Tjma fied þiñ Kieft
ferduga nþergieþeñ / nie
þans Gæde þurfa Mai
ad byggia/ Þfalm. 37.

Allra Augu vona upp
a þig/ z þu gieþz þm þra
Þæðflu i hæþelegañ Tj
ma / þu upphætur þinne

Þ iij

Nend:

Næde og vedur allar lif
ande Sæpnur með þíne
Dóttan/ Psalm. 145.

Bered eige Nugsniðer
fyrir yðru Lífe/ huad þi
er skulud eta og drecka/ z
eige þyrir yðrum Lífama
högriu þier skulud Flæd
ast/ er eige Lífsed mennta
en Gæðast / og Lífamest
meire en Klædnadurenn?
Sæmed Fugla Nimens/
þeir ed horka En nie
uppskiera/ og eige sapna
þei.

þen þi Korrupcion / og þu
ar Minneskur Fader þā
Fæder þa / eru þier ecke
nnflu þam ir en þeir/
Quot þdar giefur auked
med sine Ahoggiu Alef
eina ad leingd sine? Og
huar fyrer erud þier Sug
stufet þyter Kladraden
um? Mgged ad Alfur
sins Ensingrosu / þau vin
na huorke nie spinnu / eg
seige þdur / þad Salomon
þ allre sinne Dyrd / var
ecke

ecke so skryddur sem eitt
af þeim / Nu er Gæð
skrýder svo Grafið það i
Dag er a Aðre / z a Mor
gun verður i Döfn fastad
skýlde hað ecke myklu þr
amar við yður giora / Þ
þier Ljfelstruader? Þyrer
þui skulud þier ecke Hug
stufur vera og feigia / Nu
ad skulum vier eta? Eða
huad skulum vier drecta?
Eða med buorui skulum
vier flædash? Þuiad ept
er þessu

er þessu öllu fæter Heið-
en þið / og yðar Him-
nestur Fæder veit þið þur-
fed alls þessa við.

Syrer þu leited fræt
Guds Ríkis og hñs Ri-
ettlæsis / og mun yður all-
þetta til leggiast Mat-
the. 6. Cap.

Það er mikell Ávinn-
ingur / þuor sem er Guð-
hræddur / og leður sler stj-
na Guðu nægja / þuad
vier þopum eckert jann
þeñan

señan Heim/af þui er þ
openbert/ að vier munum
eckert i þurt þapa/1. Ti
moth. 6.

Þæmie Ríctingateinnar
þiet uppa þliodande.

ÞA Ísraels Synir þlæ
þtust i Eydenörfunne
eg vissu ecke þvar þeir sk
ldu þa þædu og Atvinnu
þa liet Gud rigna Þraud
af Nimmum til þeirra
Exod. 16. Í sana Mæ
ta/ og so þegar þa skorte
Þatn sier til Dyrþiar li
et Gu

et Bud Barn æt, llyta ef
emum Steine/so ad Felt
ed med signi Kuispienade
fiet ad directa/ Eged. 17.

So ad Elics skulde
ecte deha i Nungre a Mall
eris Tydenne/ tilskjæde
Bud Nrapnana sent Houli
skyllou bera Brand og Ri
ot/bæde Kuelle og Morg
na/ I Konga L. 17. C.
Sennleidis peg^r sa same
Spannadi plude i Tyden
orkena undan Notun fæar
Dgudlegu Jessabel Drott

Es

ninger/

ningar/og settest under Ei
neberia Fried / og bad af
Angursene sjns Niarta/
ad Gud vilde tala pra sier
sine Scal/og lagde sig un
der Eneberia Fried / og
sovnade / pasende DRD
LEu til hans sin Eingel
sem Mettade han med ell
hofudum Braudlepp / & þær
de honum Ratn ad drecta
& hn gieff i Styrkleif þeir
rar Fædu þierutyn Doga
og þierutyr Matta / I
Kong. 19.

So skul

So skulum vör þu eðe
vör þóge þráð, vör stöðvande
um vora Atvinnu / þéldur
faste allre vorre. Ahyggju
uppa DRÖTTNA / þu hann
þorsorg^r off. 1. Per. 5. Cap

Skylde eðe sa málde
Gud sem gæfir Kvíþic
næðnum sítt Godur / og Gr
spnaga Ungum sem til þs
talla / þorsorga offþyrt vor
te Atvinnu og Traudþærpt /
Psal. 147.

Les þýre Epterdæme
bæt uppa i næst epceipylg /
landa Capitula.

IX Capit.

G ij Nugg

Huggunar Greiner
og Enderdome þar uppa
ad þad vilic hera Umbygg
tu vrrer Ectium og Sedur
leyngium/ og siakur vrra
þeirra Sader og Sotsvar.

Ser skulud ecke me,
in giora Ectium/
z Sedutlausu Ber
num/ og giorer þu þein
Mein/ þa munu þau fal
la til mæn/ z eg vil Ber
henta þeirra Kall/ þa mū
Grind mīn reidast/ so eg
mun

mun kosta þú þu í Hæl með
Sverde/ og mun eg lafa
þu þar Kvinnur verða Eft-
um/ og þu þar Bern þu þu
laus/ Eod. 22. Cap.

Sið gíorer þu þu þu
um þu þu og Eft-
rið þu þu / og e. þu
þu þu þu / að þu
þu þu þu Mat & Klæde
Deut. 10.

Sið þu þu þu þu
þu þu þu þu þu
þu þu þu þu þu
þu þu þu þu þu

G iij lega

íega að þútt Eþra h:ggur
ur þar að/so að þú Dæ
met ríelt hinum Fodur
lausfa z Fatt xfa/Ps. 10.

OXO Eñ er Fader
Fodurlausfra/ z Domare
Ecknaña/ Psalm. 68.

OXO Eñ hñ vard
veitet hina Framande/ z
Fodrleysingiana/ z añast
Eckurnar/ Psalm. 146.

OXO þorsmaer ecke
Ben hins Fodurlausfa/
me þessdur Eckurnar/
þa hun

þa hun flagar/ Læren
Eftirfar teña vei vpan
epfer Bøgunum/ en þau
falla upp epfer / a mofe
þeim sem hana vtrekur/
Syrach 35.

Ritningarsnar Dæm
hiet uppa þliodande

Þyrrer Loð Konganna
17. Cap. vordur lesed
um eina Þatæfa Eftir/
sem ecke ætæ til Matar ad
taka / vðann eun Knepa
Miole/ og lýtad Dienna i
eirure Lepr Kross/ og mein
O þu te at

te ad þegar þun med sijn-
um. Þene þegar tofed þessu
m mdu þau berde þenia af
Mangre þa forþergade Gud
þana og þenar Son / sem
og eurnen Spamañen El-
iam / so ad Meled þraut
ei / og allðren vart þurd a
Dro i Krossenne / allt til
þess Dags / ad **ORDE**
en gas Regn þver Jorden
aotur / og þa þenar Son
ur andade / uppvaste Eli-
as þan af Duda / og gas
þan Modur en.

3 Añare

3. Añare. Det Kongerige
4. Cap. stendur. su Sistor
ta skripud / huerneð Gu
ned þurðanlegum hætte /
þialpade þeirre Satasku
Spannansins eptertilysande
Koinu / sem var so Efulld
uð / ad so Madur sem Efo
ulidena ætte ad heñar Sam
uga Mañe / vilde taka þa
da heñar Gyne sier til Þr
æla / en Gud þyrer Span
mansins Mond / blesade þa
na / so ad þun gat betalað
allt sem þun var skyldug
og gief

og glect hēne þo so mǫfēd
æþ/ sem hūn fūne ad næra
sig og syna Sýne a+

Sita/ huad mildsega
JESUS sialpur aumfode
sig yper þa Sorgþullu Ec
fin i Daim/ og seiger ecfe
allemaða til hēn* / ad hūn
kollde ecfe Grata/ belldur
uppvefur og eirneñ hennar
Son af Dauda/ og glefur
hēne hañ aptur/ Luc. 7.

Þat þyrrer skulu Sættæ
at ættur og Sǫdurlaus Þg
en leita sief Gælis þia þgnum
og hugga sig þat við/ ad þā
er þeirra

er þeirra fæder og forfvara
Mædur/ og þa vill aumka
sig yber þau/ þeirra Mæyr
og Þreyngingum.

X Capitul.

Duggunar Grein
er vossande þar um / ad
Gud vill eðr snara oss / burt
edur velskaka oss / þra siel/
vegna. margþalldlegleika og
Mistygðar vorra Synda.

Dýrnfamr z Líf
narpussur er Dæ
Dæ Señ/poleñ
modur

modur z haria Godgiarn
hā er ei alla Afena byst
er/og reidest ecke eili þles
ga/ hān Brenter ecke vid
ur oss epter vorum Synd
um/ og ei durgielsdur oss
ecke epter vorum Misgi
ordum/ Þuad so haatt þ
bad Nimenenā er upp yfer
Jordunē/ þa lætur hann
sina Myssumferre myke
la vera yfer þeim sem hā
Ottast. So fixte sem
þad Austred er Vestrenu
so læt

so latur hann vorar Mis
giorder off þarlagar ve
ra. Efta sem þad Fad
eren er Borsunum Eitni
fannur/eins þa er DRÖ
TTEN Mystunfannur
vrd þa sem hann Ottast.
Psalm. 103.

Þo ad yðar Synder siu
raudar sem Blod/ þa sku
tu þat Smohuistat ver
ta/ Og þo þat siu raud
ar sem Rood / þa skulu
þat þo. verda huistat &

311 Esa. 1. Capitula.

Eg em hafi/ Eg em
hafi seiger **DRÖT-**
en / sem apmæli þýnat
Illgiorder milla vegna/
og hugleide ecke þýnat
Græder/ Esa. 43. E.

Þeinkir þu eg hafi
Hocknan a Dauid hafi
Græduga/seiger **DRÖ-**
tten/og ecke nmæli heild
ur ad hann s hafi snæf
siet þra sýnu Afhæfe og
lifer **Ezech. 18. Cap.**

So sau

So sánnarlega sem eg
lífe seiger **DRÖTTE**
DRÖTTE / þá heyr
eg ungna þóttan á Dr
uda hins Ogudlega/ heil
dur það að þa hin Ogud
lege snúe síer og lífe/
Ezech. 33. Cap.

Godgynne **DRÖTTE**
ens er það / að vier erum
eðle öldungis wfgjörder
þans Mæfumsenne heyr
ur ongvæn enda/ heildur
er þun in þuorn Morg

9 11

un/ 2

vi/ og þum Ervleite er
myll / **DRÖT** Tenn
er mit. Mufkpte/ feger
mfr. Soria/ þar þ vil eg
vona a hñ/ Narm. 3.

Eg em ei Tomenn ad
fella Rietflanta/ hefidur
Grndugt til Vdunar /
Matth. 9. Cap.

Kemed til mfr aller þi
er fenn Erpited/ og þum
za erud hlædn° / eg vil end
urugera ndur/ Matth. ii.

Þad eru rissuleg Gaf
ende/ og

ende/ og eitt dyrmætt verð
ugt Orð / þad Christus
JESUS er komenn þenn
an Nenn / þa Sindugu
Saudhelona að giora/
a medal huorra eg em
hin prentse/ em muer er
þri Mytumfene þper
tomeñ/ uppa þad Christo
tur JESUS auðsynde a
muer fyrstum alla Þoien
mæde/ þeim til Exerðæ
mis sem a þā skulu swa
til eilífs Lífis/ 1. Tim. 1

N iij

Bloded

Blóð Jēsu Chr
isti þad hrennar oss af
allum vörum Syndum
i forsta Joh. Disti. 1.

Dæm Ritningateiāt hiet
uppa hlodande.

Engenn hefur um Ape
rærra Spudgād en A
dam og Eva/vegna þuerra
Synda & Dhlýðne, ad Da
udeñ og allskonar Olucka
fomst iñ i Helmen/ en þo
samt sem ædur hefur Gud
eckr refsnarad þeim heildur
hepa hñ teled þau apfar i
Eall

Statt vid sig/ Een+ 3+

David siell bæde i Nor
dom og Månslag/ so sen
bar um ma lesa 2+ Sam.
II. Cap. Samt og tad
ur/ i æfnsnætt sein hañ w
af audmiufu og ydrande
Niatta sagde / Wylskuna
þu mæi Gud epter myfelle
Wylskunseme þinne/ og ep
ter myfeleif Wylskunsein
da þiña / ætma þu mitt
Kænglæte / Psam+ 51.
Sma / þa pief þñ uadunga
Kuttan og Aþlausu siar
N iij Synds

Syndor / so sem ksa n. a
2. Sam. 12. Cap.

Om Kong Manasses
verdur lesed i annare Bok
Kong. 21. Cap. Ad ha-
retbellte möllu sationsu Wi-
ode/og uppsyllte alla Jeru-
salem/ad auf þeirra sinnu
Synda/med blorium han
kom Juda til ad Syndast
so þeir giordu þ sem DR
DIEne slla lykade/ ein
sanit og adur urdu þon
sinar Synder þyrgerma-
ar/þegar þē i sijnun giot
rant og

rum og Sængelse / lyfte æt
ade sitt Maria þ Bude og
bad um Råd i sine lega +

Maria Magdalena var
funn ad metgum openberleg
um Brotum / enn eige ad
sjout / þa fyrtegar þo Chr
istus hefir þad allt saman /
Luc. 7. Cap.

Þa fortapade Sonur
en vidurkunde sin Misgi
orning / og varð tekinn til
Ráðar / Luc / 15. C.

Þvad storlega misgjördu
aller Þofularnet vid J E
sum +

sum i þús Þýnu og Narm-
fælingar. Eyma / og einf-
anlega Petur / samt birtu-
arade Gud þeim ekki þra-
siet / heldur óðsynet þeim
Nad og Drottun.

Kænnigen a Krossenum
sem hafde alla sína Lyps-
daga þráfæred i Syndum
sýnum og Illku / þa haf-
snere siet a meste sínu And-
læte / þod Herron Christum
ad minnast sín / þa haf-
være fomen i sitt Ríke / þa sv-
arade Iesus þennum ó-
sagde

sagde til hans/ Sannlega
sannlega seige eg þier / ad
i Dag skalltu vera med
mier i Paradis/Luc. 23.

Þar pyrer þegar þier ógnar
marhsigldi Syndan/ þa hug
ga þig þar vid/ad hvar Sy
nden gnæper/ edur synest stór
þa yðergnæper Landen myflu
brannar/Rom. 5. Cap.

XI. Capitul.

Siggum su ad JE
sus hefr uppa sig tekid
vortar Synder/ og ætregad
ok Næd

off Lærd og Frid þia Gude
Sgður.

Þrer vorar Saker
er hañ sordur/ og
þyrer votta Syn
da sofer er hañ Lemfrad
ur/ Negningeñ hun ligg
ur a honum/ uppa þad vi
er þeðum Friden/ og þyr
er hans Beniar, erum vi
er heiler vordner/ vier þor
um aller vilst sem Sand
er/ h: er eim þa rospade
þina Gostu/ en Drott
en sagde

en lagðe allar vorar Synder
uppa h³/Esa. 53.

Siaed/ þat er það Lam
bed Guds / huerf ed ber
Nemans Synder/ Joh.
1. Capítula.

Jesus er fyrer vorar
Synder óþursellidur/
og fyrer vors Kieftlæsis
saker upprætt/ Rom. 4.

Þa er sialpur hefur vo
rar Synder óffrad a sam
um Lífama uppa Trie
nu/ 1. Pet. 2.

Nær sem nú að þýnar
Sýnder Dagna þier / þa
minstu þess / að Christur
hefur eitt sín þyrer vorar
Sýnder lided / hin Ríett-
laute snier Rannglata /
uppa þad hant fornþædde
off Gude / 1. Pet. 3.

Jaa / hant hefur ecke að
eins tored vorar Sýnder
a siatþs síns Eftarna /
heldur og so þar að auk
utvegad off Frid z Gæst
hja Gude Gædur.

So sem

So sem ad þessat epterylg
lande Greinet ut vqsa.

S Egningeñ þun liggur
a þanum/uppa þad vi-
er þeðdum Friden/Es. 53.

Et af þessum Fridnum
songia Englarnet/seiglas-
nde. **D**YKD sie Guðe
| Þpphædum/ Fridur a
Jordu/ z Moðumū god-
ur. Bilie/ Luc. 2. Cap.

Dz sica þu/ ein Raufi
af Ninnū opau sagde þes-
se er min Elskulegur Son-
ur/a þuerjum mier vel þoc
fnast **I ij** Þad er

Það er/ v gna Lúgs að
þið sem af Vættur uðe erud
Reiðeðar Þgrn/ erud aptur
ömmet i m gna Velpoðuan/
Matth. 12.

As þui vier erum Rieth
æter þyrer Træna/ þa hef
um vier Frid hia Gude/
þyrer **AD** Tenn vorn
IESU Sum/ Rom. 5.

Siertu nu bræddur þyrer
er Gude Reide/ þa hugga
þig aptur þar vid/ að **IESU**
Sus hefur stilt og steds
væð Gude Reide/ so vier
mættu Frid hafa hia hñ.
Þar þyrer

Þat þessi / sið so noður
Syndge / og rúpe ætur þer
að frid við Gud / þa þessum
vler Annadarmæn þia sgd
urnum / JSam Christum
það Ríttlæra / og þafi same
et forlæun þyter vórar Sy
nder / ena eige einasta þyter
vórar / þelldur eigne þyter
aller Verallidateñar Synder
þyrra Þist. 6. Job. 2.

XII. Capitul.

Suggunar Grein
er sem þat vppa Hleða /
ad JSam þerur þar til
þpuleñ yþerlæd / ad vler sgd
J in um þia

um þry og trællef midast þ
ns Mægt og Valde.

Binnunnar Gædi
skal i fundur meri.
Hoggoinsins Her
ud. Vel. 3. Capitulo.
Þessi Ritningateinar Spæ
doms Herin / Vleggur S.
Johannes i sinum fyrsta Bist
le i 3. Capitulo / seigrandi.
Þar fyrir byrtest Gæds
Son / að hafi midurbryte
Diosulsins Verk.
Bæd övögdner / eg hefi
Heimen þperuñed / Jo.
16. Capitulo.

xxii med

22 B med þu ad Børn-
en þaga til samans No-
ll og Blod/er þu (Christ-
us) einne i sama Mæta
þess Sluttakare verdenn/
uppa þad þan tæfe Magt-
ena (þyrer Daudann) þro-
þein sem Daudans Magt
þasde/ þad er Djoßenum
eg endurlestu þa (en þyr-
er Dgn Daudans blutu-
um alla Læpe i Þræstian ad
vera/Hebr. 2. Cap.

Þar fyrer/ nar sem Þor
Mofstandare Dießullenn

J iij

þuor

Comet ed gelagur i lagur e
Brenlande Leon / seistande
ad þeimsem þessi tali uppe
ad svelgion þessat vor/
þa bet off að standa þennu
i mote miz stadþastre Tit
1. Pet. 5. Cap. Nugg-
ande off þar vid / að Jē-
sus hefur Discipulē þær-
uied / ⁊ Mactena þra þer-
um tēfed. Það er vel vñ
og satt / að rier etum mōf-
els til opveflet þat til / að
standa þeim megtuga vor-
um Dvm i mote. Enn
Gud

End allkar Nardar / sem
off hepar fellad til sinnar
eignprar Dardar i Christo
3. E. Su / hañ same mun off
sem um litla Grund lögð
Guilgiera / Eulreida / Et-
orkia / Esla og Stadpesta /
I. Pet. 5.

Nær að á skulda dier
og lifa hugga off þar við
að Christur bidur þær off
so að vor Etnu skule eða
væflocna i þessu Etræde /
Luc. 22. Capitula.

Og DRÖGEn sagde /
Simon

Simon Simon siadou /
Sathan hefur bedist þú /
að þan mætte sælða þú /
sem Nefte / en eg þad þyr
er þier / að þijn Erre þrot
ne ecke / Luc. 22. Cap.

XIII Capit.

Huggun su / að Te
us hefur sigrad og þper
unio bæde Discipula og
Helvste.



XD Itern mun
Daudan uppsv
elzia eilíflega
oa Dro

og Drottinn nuni
af þurka Lareñ eþ allra
Andlite/ eg horn mun i
burt tala þa Forðmann
fins Folks i ellu Lendu/
þenad Drottinn hefur þ
talad/ Esa. 25. Cap.

Eg vil leysa þa af Hel
vötte/ og frelsa þa þra
Dauðanum/ Dauðe eg
vil vera þinn Dýpian/
Helvötte eg vil vera þinn
Drepfott/ Moser 13.

Gælega/sælega fci
ge eg

ge eg yður / hvar min
Ord heyrer / og truer þín
sem sende mig / so hefur
eittíft Líf / og eige frein
ur hafi i Dom / helidur
liddur hafi vor Daudanum
til Lífssins / Joh. 5.

Sanlega sanlega sei
ge eg yður / ef nokkur er
sa sem geymer minn Ord
hafi num ekki sið Daud
afi ad eilífu / Joh. 8.

Dauðen er uppsvelgdr
Sigur / Dauðe / Hvar
er þinn

er þinn Broddur? Nelvö-
te/ Hvar er þinn Sigran?
En Daudans Broddur
er Synden/ Eraptur Syn-
darennar er Legmaled/
en Gude sie Þacker/ sem
oss hefur Siuteñ gief-
ed fyrer **ADDE** Tenn-
torn **IC** Sum Christo-
um/ 1. Cor. 15.

GL Mun þerra all-
tær af þeirra Augum
Dauden mun eige trit
vera/ og eige Naimur nie

R

R ve:n

Rönnun/ed: Nögd man
meir vera/Öpenb. 21.

So skulu Guds Bæn þug
þá sig á mött Daudans þr
ædelegre Afynd/og möte þeir
re þeyku Brynd & elýttis/
þat við / að JESUS með
samum Dauda þeyur Daud
að og & elýttis yperuðed/sro
að þugt þa sem truce á þaß/
þaß min lífa/ þott nu være
Daudur/og þugt þaß lífer á
truce á mig/ þa skal ei deya
að Ellíþu/ Joh. 11. Cap.

XIV. Capít.
Suggun þu/ að all
er þeir

er þeir sem á J. C. Sum
Christum trúð / þa þu verða
niotande þús Velgizninga z
kulu m. Trúste a þenn með
tata z gðlast þeilega Lup.

In Augu D. N. O.
T. T. en alþá Trú
vna / Jerem. 5 :

Þa Ríettste lígr ap
stíne Trú / Hab. 2.

Hvor þú trúð / þa sk þolp
en verða / en hvor ecte trú
er / þa sk verða Góðdæmð.

So sem Moyses uppr
feste Naggormen a En.

R. A.

Denotf

demortuē/ Iq̃ta so borte
ar Mañsins Sone upp
ad pestast / ad aller þeir
a hñ trua/ portapest ecke
heldr hape Eilqst Eap.
So elskade Gud Neimēn
ad hñ wigap sñ Fangi
ete i Son/ til þess ad all
er þeir sem a hñ trua/
Fnrē-parest eige/ heldur
ad þeir hafe eilqst. Eaf.
Vui eize sende Gud Son
sñ i Neimēn/ ad hñ d r
me Neimēn/ heður ad
Neimur

þemiræn freshest fyrir
þuæn/ þuor a þuæn iuer/
e. neit ei/ en þuor þuæn
t.ue ei/ þuæn er iu þegar
d. iudir/ þuæn þuæn þuær
ei a þuæn Engistens
þuæn þuær/ Joh. 3.

Uþ þuæn þuæn ailer
þuæn þuæn/ ad fyrir
er þuæn þuæn þuæn ailer
er þuæn þuæn a þuæn þuæn/
medtaka þuæn þuæn þuæn
þuæn þuæn/ Þuæn. Þuæn.
þuæn þuæn. 10.

K 14

Fyrir

Fyrer þu fle yður vit-
anlegt goder Men z Br-
ædur/ad yður hodaft þyr-
er þessan Syndana Fyr-
ergiefning/z ap öllu þui
huorin þier gæfud ecke
Riettsæter vorded / fyrer
Moosis Logmaal/ en hu-
or han truer a þessan/sa-
et Riettsætur/ Giornin-
ga Boek. 13. Cap.

Aller saman eru þeir
Syndager/z þeim er stö-
tur a þeirre Nefan/sem
þeir

þeir áttu a Gude ad ha-
pa / og verda so wt ap-
hans Rad/an Berðsku-
adunar Rietflæter/þyrer
þa Endurlausn/fem sœd
en er þyrer Iſum Ch-
ristum/huorn Gud hefur
Endad til Forlætunare
Mans / þorer Trœna i
hans Blode. So hold
um vier nu ad Maðurefi
verdur Rietflæter an Leg-
maalsins Berka þ Trœ-
na/ Rom. 3.

Þetta er Stvarrenna
Dro/ huort vier Predi-
um/ þu; ep þu vidurfi-
er JESum med þqum
Mune/ þad hañ sie DX
OZ Ten/ og trwer i þj-
nu Marta/ ad Gud hafe
hañ upvæð af Dau-
da/ þa munu hialpað/
þuiad nær vier frum af
Marta/ reðu vier Rest
la er/ og þa vier vidur-
fi-um med Munum/
verdum vier hialpleger/
þuiad

þuiad Ritningeñ setger/
Rom. 9. Quor a þann
træer/sa mun ei ad Sne-
nglan verða.

Þæme Ritningarefiar
Giet uppa.

¶ Abraham vord ecke Fæ-
lud þenn þæter Ber-
sqi/be-lour rot as Erwne
a JESU Christum/ se-
sen bat ændur skrisad /
Abraham fræde / og bæ-
reknade hā bonum til Rio-
etflæris/ Gen. 15. Og
i Psal. til Rom. 4.

¶ orer

þyrir Eirvna þegur A
bel Gude meire Doff an gi
ort / en Eain þyrer hueria
nañ þegur Bismisburdenn
þeinged / þad hañ Kietf.
ætur sie / þa Gud gaf Bif
tan af hans Stieþum / og
um þa somu talar hañ / ev
þott boñ sie laateñ / Ebre.
II. Capitula.

Þar þyrer / þegar þad
þraanga og harða Atridie
Ord Dognar off / sm Gud
ialþur þegur ælagt / Deut.
27. Cap. Bolvadur vete
sa sem

a. iem ecce p̄nformar oss
Orden i Þessu Legmæle/
so hān giore þar epter/ þa
kulum vier hugga oss þar
vid/ ad Mānskian verdur
ecce Riettkat wot oss Leg-
mælsins Verfum / heildur
ot oss Træne a JESum
Ehrustum/ þui vier træ-
um uppa JESum Ebr-
ustum / so ad vier verdum
Sæluhospner i Træne æ-
hān/ en ecce þorer Legmæls-
ins Verf/ þuiad þorer Leg-
mælsins Verf/ verdur ecce
ert Nollo

ert Nollo Sæluholped / so
sem Postulen vottar i Dist
lenum til Gal. 2. Capit.
Nelldur verðum vier ret af
Næðene hialpleger þi Trø
na / og það ecke af siolsun
off / það er Sæpa Guds /
ecke af Verfunum / uppa
það eingeni stære sig / Ephe
seos 2. Cap.

XV. Capit.

Huggum su / að
Gud ríie ecke wísewpa
off nie þa siet kasta þar þi
þo Trøen vor siet velf.
það Off

Ad Offred s Gude
Dvelpocēnast/er Na-
rmpriangen Ande/
eitt Narmprwnged z su-
ndurkarned Maria / þa
muntu Gud ecke þyrerljo-
ta/ Psalm 51.

XXXI Tenn stndur
þa alla sem vid FALLE er
bæd / eg renset þa alla
sem nidur eru slegner/
Psalm. 145.

Hañ bræfaða Kentlegg
eñ mun hañ ecke i sundo-

£

ur meiria

ur meria/ og þaſt liſtloſ
anda Eſtveit mun haſ
eſte utſicſtva/ Eſa. 42.

Eg alſt þann þinn
ſatata/ z þaſt ſem þeſ
ur ſundurſnosadaſt Ando
og þaſt ed þrædeſt mür
Ded/ ſeiger **DNDIE**
enn/ Eſa. 66.

DNDIE ſagti
til Poſtulans Þaſe/ Eſa
þier nægia mſna Næd/
þuad mſin Krap'ur er
Beyſtum mættugur/ i

þu

þui seiger Þostulen / vil
eg sem þegnastur þrofa
míer af mínum Breyt
letka / so ad Kraptur Ch
rists byggje medur míer /
2. Cor. 12.

Eg em þess hins sama
godu Trauste / ad sa stí
i yður hefur uppþýriad
þíð goda Verked / þann
mune það og eirneft full
forma / allt a þann Dag
Jesu Christi / Phil.
1. Cap.

Dame Kienngatennas
Pessu sampliodande.

2. Braham verður fallad
 ur Fader truadra Man
 na, vegna sinar Truæ. Si
 han hópde a Gude/ Rom.
 4. Da hefur þenn samt
 fundum vered mig vef
 ur i Truæ/ þa sem lesa ma
 i þessu M. 2. 2. Cor 15.
 Þviad þ. 2. Cor 15.
 3. Deus skiede i Abra
 ham i eirre Syn og sag
 de/ Utta i u ecke Abra
 ham/ eg er þyn Bern/og
 þyn

þu mig stor Laun / þa
suarade Abraham / **DRÖ.**
Æ En / Quad villtu gjeþa
mítt? Eg þer þídan Ba
mlaus / eg sía / að Eonur
mína Þienastu / skal vera
mín Erþinge. Níet meigu
þíet sía / að Abraham þess
at vered mig Ernarverf
er / til að reykta og þorloata
síg sem skulde / uppa Guds
Eofaner og Þyrerheit / veg
na þíss að Gud dro undan
þýrer þonum / þad hañ þap
de þonum þeited / sem er að

giota þan þætur upfyllir
þiodar. Enn samt þurt
þær þar ecke Gud Adrafæn
vegna þessrar Træar
þæ/þellour þuggar Gud þæn
og lofar að gjeþa þenū ei-
rn Son/ þær þænde so þæn
þessra Træ/etæ.

Moses var ofþrur i
þæn Træ/þegar þæn slo tær
þvar a Steinen med Þend
enun/þo fastade Gud þær
un ecke tær/vegna þess Træ-
æ. Þessleifa/Num. 20.
Job vegna þænar þessrar
Træar/

Træat / vort þo oporinn
notur / ad það þeimallte
þeim Deige sem þann þas
de vered þæddur a / Job. 3.
Það sama giorde Jeremi-
as / þo sem lesa ma i þau
Spræðoms Bok 20.

Það veyfer ad Læte
sveinar Merrans Christi
þas vered / i sierdeilis Th-
omas / sem kalladei Lupa-
ture / þad ma merka af
þvi sem um þa er skripad
i Gudspialls Nistorum /
samt þesur þo Gud þas

E ilij Þoleñs

Þoleinnæde við þá, og sýn-
st þá í Trænne.

Þar býr / nær sem þú
þífur Þannegnan á þinnu
Træ / og þú vilt taka til
ad veyflast / þá stóxtu þú
er samt eftir Guds Træðar /
hellður sig með þeim sem
þrúad stendur um / þá Mat-
tæm 9. Cap. DRÖTTEN
þú er / þjála þú minn
Þannu / og með Christi Þost-
ulum / DRÖTTEN / euf öll
Træna / Luc. 17. Og þú
ge þú þig þar við / ad DR-
ÖTTEN er þeim nælegastur
sem þáa sunnurfræmð þar-
ta / & þjálar þeim sem þáa
fundur.

fundurfræmð Sugskot / þ
almentum / 34.

XVI Capít.

Huggun su að Gud
villie uppvefja vora Tr
uda Lufame til eilípsa Laps
a þeim efsta Deig.

E veit að minn End
urlausnare lífer / og
það hafi mun hjer
epter seirna meir uppvef
ia mig að Jorðunne / og
það eg mun sfidar / um
giefast

giefast með þessu mýran
Norunde/ og að eg mun
þíða Guð í mínu Hólde/
það þín sama mun eg stá
fyrir mig/ og mín Augu
munu líta þá / og ekki
einn afkar/ Jóh. 19. C.

En þáner þínu Dau
du mun lifa og með Ek-
komum upp aftur rísa/
Væð upp og Lof syng
ed þér sem ligged ; Þor
du lúðer / þínd þín
Degg/er þu Degg þins
Grana

Græna Vallarans / 6.
sax 26.

Marger ær þeim sem
i Mollo Gardareñar eru
og Gopa/ munu uppvaf
na/ sumer til eilíps Líps
enn sumer til Filáprar
Smannar og Stannar /
Dm. 12. Cap.

Þige skulud þier und.
rast þetta/ þuiad su St
und þiemur/ a þuorre ad
aller þeir sem i Gröfun
um eru/ þu'u þerra Rödd

Þuds

Guds Sonar / og þeir
muni þá framganga/ þ
gott gicrdu / til Ljpsins
Þpprisu/en þeir sm jlla
giörcdu/ i Döms Þppri-
su/ Joh. 5.

Þetta er Födurins Bil
ie þess er mig sende/ad eg
glate engu af öllu þu
sem hæfi gæp mæi/ held
ur skule eg upprekka það
a eþsta Deige/ Joh. 6.

Þyrir eirn Man kem
Synen / og þyrir eirn
Man

Mañ Vppriſa framlid
eña / priad lſka ſem þr
dou aller fyrer Adam/ſo
verda þeir aller lſfgad-
er fyrer Chriſtum / 1.
Corinth. 15.

Dæm Ritningareſlar
hiet uppa.

Þæt leſum i ænere Boſ
Kongena 4. Capitula
Ad Eliens Spæmadnr
uppvæſte æþ Dauda eitt
Þngmeñe/ til eins ſadgaſt
legs Merſis og Ritnis.

M

burðar

burðar / þar uppa / ad Lij-
famer Rañana þune op-
enberlega upprýssa a eþsta
Deige.

Nia Marcum Gudspis
allamanne 5. Eop. þende
ut skripad / ad Ebristur ho-
pe eðfe tolad utan alleins
asta tve Ord / til þeirrar
Frakludnu Dotter Zairi /
seigiande / Stulka / eg sei-
ge þier / flatt upp / og iapt
snart flod Stulkan upp e
giect.

Nia Lucam 7. Capitulo
Oppvaf.

Uppvakte JESUS Son
þeirrar Edm þ Naina/og
gaf hñ aptur sine Modur.

Nia Johañem II. Cap.
stendur skripad þar um/
buerneð JESUS uppvak-
te Lazarum af Dauda Br-
odur Mariu og Martæ/
epter það hñ hafde leig-
ed i Grepeñe i þiora Dag.

So lætum oss nu bua
oss við Upprisu vorra La-
fama i buðskyns Garmung-
um og Lyndum/sem oss fun-
na til að falla / þuiad þyrft
vict vitum það JESUS er

M 4

dæñ

dæm og upp aptur rísum/
so mun þæi og eirneð / þa
sem sofnadar eru þyrir. 3.
sum / með hönun þræfsluða /
1. Tesa. 4. Cap.

Og rinfanlega skal það verða
fróptuð Luggun Guda. Þar
nað heffer vort Lofamer
skulu verða miklu Þyrdleq
re og veasam: gre i Uppris
uðe / enn heit baba noðurn.
Tyma ardur vered hie i þes
su Lofe / þu þ verdur Sæd
þorðingelegt / seiaer S. Paull
Postule / 1. Cor. 15. Enn
mun upp aptur rísa Þorð
ingelegt / það verdur Sæd i
Dansemd / eð mun upp apt
ur rísa i Þegsemd / það verð
ur Sæd

ut Sæd þi Steyrkleita/ ein
mun upp aptur rísa þi Trap
te/ þad verður Sæd Ríga
legur Rígame / en mun apt
ur rísa Andlegur Rígame/
Þetta þið þorgeingelega mun
skrydast þinu oþorgeingelega
e þta þið daudlega/ mun flæð
ast þui Odauðlega/ siæ Jæ
sus mun a þeim syðesta De
tæ/ þorflara vora þæcinga
Rygame/ þad þeir lyfer ver
de þana þorflaruduan Rytæ
ma/ eptir þeirre Verðan/ þat
þaþ kann siæ alia Glue með
undergleþna að gísta. Phil.
3. Cap.

XVII. Cap.

Or in

Muggun

Niggan su ad Gud
mune i þui ep. erðomanda
Lizenu umbreyca silu Zg-
nungum Bada Darna / e
lga Bledc.

I Grael mun þress,
at þorer DROE
tem / fyrer eina ei-
lqfa E. duclausn / z mun
e: til Gæstnar nie Nad-
ungar verda / um Aldur
oz ad Eilqpu / Ef. 45.
Þeir hinu E. du-le-
pstu DROE Tens / mu-
nu aptur

nu aptur snwa/ og til Zi-
on koma med Lofsang/
og eilífur Fagnuðr mun
í þeirra Nopdum vera/
Glede z Bnadsfend mu,
nu þeir høndla/ en Gorg
og Andvarpan mun, bu-
ri fra þeim slyá/ **Æ. 51.**

Golefi skal ecke skína
vör um Dageni leingur/
og Þyrtafi Tunghins
skal ecke lfsa þier/ heild
er mun **DRÖT**ten stalf
ur vera þi. f eigned Lios/ z

viñ Gud mun vera þínn
Begfemd/ þínn Sol mun
eðke meir v. dergaanga nie
þitt Langl Bortuna mis
sa/ þuiad DRÖTTE
mun vera þitt eilýpt Li
os/ og Dagarnir þínar
Nörmungar skulu taka
Enda/ Eftir 60.

So seiger DRÖTTE
en DRÖTTE en/ Siga
þu/ mýnet Þionar skulu
eta/ en þier skulud Nung
ra/ Siga/ mýnet Þionar
skulu

Skulu Glæder vera/ en þi
er skulu til Staðnar ver
da. Siga þu/ migner Þi
onar skulu Dreka / enn
þi er skulu Þyrster vera.
Siga þu/ migner Þionar
skulu mæ goðu Gieds Lof
söngia/ en þi er skulu af
Níðans Angre hant gr
æta / og af Be'ældar
Eymd Læpa. Siga/ eg
mun skapa nýan Nimen
na Jörd/so að þ þið fyr
ra skal ei leingur minnst
verda

verda/me þad; Hug fo
ma / heildur munu þeir
Gledia sig æfseflega / og
glader vera nper þvi sem
eg þapa/ Eja. 65.

Ez mun hugga ydur
lqða sem kœ einhuorn
huggar hāz Moder. Za
þier flutud til Jerusaleu
endurnerder verda/ þier
m mud fíca þad sama/ og
ydnart Maria mun gled
ia sig/ og nðar Zein flutu
þ omgast sein añad Gr.

as/ þo

as/ þa mun þettaast No-
nd **EXODUS** 6. 18. vid
hane Piona/ og Keidefi
vid hñz Drine/ Esa. 66

Earler Kiefflastra eru
Gude Nende/ z eingefi Þý
na snertir þar. Það syn
est þ þu Kslynsenu/ ad
þeir deye / og þeirra Ap-
ogengur reifrost þ Þinu
og þeirra Burtfor fyrer
eina Goidioþun/efi þeir
eru i Grile. Þo ad þeir
þape margt ad lida fyr-
er Meff

er Mönnum / eru
þó í vísste Bon / að þeir
munu aldrei deyja. Þeim
er so hægt reffað / en þá
skal þie myk ed Gott / þri
að Gud þrenstar þeirra
og finnur þá / að þeir eru
hönun verduger. Nañ
renner þá sem Gull í Of
ne / og tekur þá til sín /
so sem eit þullkorn'egt
Doffur / og á þeim Tjma
nær Gud verður lftande
þar til / þá skulu þeir stö
na skiaft

na siart / og lyda fram
sem Loge þær Græfir
æm / og **DRÖT** Tenn
man Drottina a þeilega
rær þeim / þuiad þeir sm
horum treysa / þeir skulu
þiña / ad hñ er Trwfast
ur / og þa sem eru Trw
faster i Riartleikunum /
missir hñ eefe / þuiad
hans Neilager eru under
Rood og Myrkunseme / z
hñ sier til med sgram
Droeldum / **Spek. 3.**

N

Saflega

Saulega saulega sei-
ge eg yður / þier munud
Snta z Grata / en Æim
ur en mun þagna / og þier
munud hryggver vera / en
yðar Nrygd skal snvast i
Fognud. Konan þegar
hún skal þæda / þa hefur
hún Nrygd / þuiad hefiat
Stund er fomen / enn þa
hún hefur Barned þædt /
mínest hún ei þess Narm
Eoelis þyrer Fagnadar
safer / þuiad Madur er i
Nheimen

Neimeñ boreñ/pier hæp
ed nu Nrygd/eñ eg skal
flæ pður aptur/ z þóvar
Niarta skal fagna / z þó
varn Fegnud skal eingen
af þur taka/ Joh. 10.

Pier s nu litla Stund
þryggver erud i margræ
legum Freystingū/mæst
ud Glediaft med ounræde
legre dnydarfamligre Gl
ede/z Endalof þdar Er
war / þar af berande/
sm er Nialpræde þóvarra

Salna/ 1. Pet. 1.

Gell er sa Madur/ &
Freystingena þoleimod-
lega lfdur/ þvi þar með
hafi verdur reyndur/ mun
hafi odlast Ljpsins Co-
ronu/ Jacob. 1. Cap.

Quor hafi ypervinnur
þeim mun eg gjeþa af
ela af Ljfs Frienu/ þad
er i Guds Paradss stend-
ur/ Vert frwr allt til Da-
udans/ o3 mun eg gjeþa
þier Coronu Ljpsins /
Openb.

Orenb. Joh. 2. Cap.

Og Gudinnu þerra er
Saur af þeirra Augum
Dauðes mun ekki leng
ur vera/ Öpenber. Bot
Joh. 21. Cap.

Þpterðame Ritningar
er þær þær uppa.

En þa Lucam 16. Capitu
la Iesum vort um þann
volada Lazarum/ ad hann
leid stóra Með og Besætt
þær i Meine/en ad lidninn
hans hiet vistar Skundum
i þessu Lype/ þa vart þa

Huggadur aptur/so ad þñs
Stundleg Eynd vmsnerest
í Elýða Bleden.

Mosses fíere mýflu heil
dur med Folke Guds D^e
maf ad þola/enn ad haða
stundlegt Eptarlæte Eynd
areñar/ og hieft Banvird
ing Christi þ stærre Rífs
dom en Fiesiod Egyptskra
þui þan leit a Berolaunen
Ebre. II. Cap.

Nier vid skulu Guds Bø
rn hugga sig/ í huerkins
Eyndum/Scare og Freyst
ingum/

ingum/ ad þm er ofseigañ
leg Glede þyrerbwen i Mun-
neskre Sælu/ og skulu þui
seigia med hinum Neilaga
Þæle i Þiðl. til Rom. 8.
Eg held ad Motlæting
þessara Eijna/ sie ecke verd
til þeirrar Orðar/ sem vid
oss mun openberud verða.

Þuiad skrifad er / þad
eige þafe Auga sied / eg ei
Eyra heyrð / og ecke þafe i
Mans Mæta fomed / þuad
Gud þafe þyrerbued þeim
er. þañ elska / 1. Cor. 2.

It uq

Det

Þar minnum vilt vera
hjá 38 51 Christo/
og sína þá Þegsind og Or
rd/ sem Gud Fader hefur
hætt gífted/ Joh. 15.

Það er en ekle Openber
ad það vilt verda minnum
en vilt vitum / þá það
þrját muni/ það vilt min
um þannum ljóst verda/ þun
vilt minnum hafi sína/ svo
sem hafi er / 1. Joh. 3.

Gledied þú þar þýtt/
seiger Þórusen Petri þýtt
ra Sendebrepe 4. Capit.

Það ad

Had ed pier med Christo
ijbed/ uppa had pier eim
ei/a Oopenbetanar Lijma
hans Dydar mættud
Glediaft og Fagna+.



III. Goodar og
Gudræflegar Bæner /
D. Iohannis Gerhardi,
sem vel eiga vid Ærne þessa
litla Bæflingo.

I.

Bæn um Nuggun j Mof-
gangnum og um þa ríttu
Ró z völd Sælarefna.



Du giæskufam-
aste Fader / Gud
allrar Nuggun-
ar og Bonar / gi-
ef þu miet Lífþröptuga
Nuggun

Nuggun þellu mignu Mot
læte / 7 saña Rosend Sæl
areñar. Eil margra Þreþn
ginga þiñ eg þ Narta mig
nu / enn þýnar Nugganer
funa að gledia Und migna
All Nuggun Neimsins er
onýr og brýgdul / þ þær ein
um er Styrkleife og Þpp
hellbe Sælur minnar / þær
þær mig Þunge margra
Þynda / en med þýnu þinn
vortis Samtale / þa verð
ur sa Þunge lieftbær / med
þiñe Nuggun. Eingenn er
su Sti

su Skiepna / sem mig fūne
so mig ad hryggia / ad þu
fūnet ecke myflu fram ar mig
þynnum gledenar Arda / ad
Nugga mig og Sledia.

Ekfert Motlæte
fann ad freppa so ad
Niarta minnu / ad Niarta
mitt þoe sig ecke meir rot
breydt yper Noad þynna.
Wig æsæfer vñst epurhite
adskilionlege Motgange /
en smeckur þins Cæterisa
giorer mier hugfama Sv
clun. Þat palla Batns

straumar

itrounar Tætaða mitt op
Augum / en þá þau Tæta
þuftar aður þyn. Þessum
samala Nend. So þá þu
fyrder þitt aðvöðlegt Ang
lit þín þessla Þýslævotte
Stephano / þegar Steine
arner dundit um þans Noss
ad / og þá var lamen i Mel
med Eröte / So bid eg
þu sender og gæper mæ
aunum Manne Nuggum
þíva i ellum mínu Mot
gange / so eg meige hennar
niefande verða. So s þu
D sender

sender þínu hjartans Ey-
ne þín Engil / hans hærð
asta Daðastreyðe / hefur
til Nuggunar / so virdstu að
senda mér þín Adskodar
Anda / minne þessare Bar-
astu / æn þúne styrks & að-
skodar þa þell eg um föll
under þunga Krossburðar-
ens / æn þinnar Mialpar
þa föllgeing eg / under A-
blaupe aðskilvanlegtra Mot-
lættinga. Þessleð þu / mi-
er Elsku til Þeralldareñar
og Skiepnaña / þa verður
mér

mier þess sýður þesski smó
aðáde Þeralldareñar Mót
blástur og Döðugleife
Skiepnana/ huer þñ þesser
Niarta sitt við Meimen/ &
Skapadar Skiepnur/ hann
fann allðret að edlast þá son
nu og obrögðanlegu Kose-
me/ með því að aller Þer-
allðleget Múter eru sýpellð
re Þarbreyfingu vndergisþ
er/ so þar stendur allðret a
því þínu sama. En huer
þñ þesser edde Niarta sitt a
oleppalegre Sprnd & Eptre

D i

erlaug

erlangen/til þessa Liffe G
æda og Audasa/ sa forist
af engre Þyggia nle Go
rg/ þott þad erdest og þr
otne/ eour ad engu verdet
Nall þu i þurt annu gode
Gud / ut miqu Nicta/
Neimsins Eftu og Eper
langu/ so ad sa Minnefat
Elsens helte sun i Ræte
Eftunfar (beder i Nicta
ertrac Eftu sem sig þer
ut este ad Ræte vid Þere
alloteg. 2. Þuggu) Eftu
Minnefar Eftu/ þott þ
Norden

Tatoneska sem auded veru
ur/ hrellest þad/ þrefest þad
unþrekket þad / samt erfu
þad oþroranlega Nallubi-
arg ⁊ Rlettur migns Niar
ta. Ræn nockud su auma ⁊
vanmattuga Skieþna/ ad
onæda edur sturla þa Nuz-
ld og No munnar Smalar/
hueria eg a floduga ⁊ orask
anlega i þier þu hæðse ⁊
Dumbreþtaunlege Gode ⁊
Munni nockud Þþigint ⁊
Þrym þessa Neims / þort
þan sie allðrei so Þlgusull


D i j

ur Gior/

lic Gior / Funnā tor stād að
þræta það Mellabíarged/
næjns Míarta / sem eg þess
æ þier Grundvallad / þu
ædste & stærste Gode. Þu et
langt þiætre / þuiad þinn
Fridur þþergeingur langt
þþer allan Skilning. Mān
þþergeingur og so lifa allt
aðsloup Motlæstis / um
þuarn þnvertis Frid eg bið
þig Biceskupulle Gode /
þið allra andmíufasta / að
þu miet þan veiter og gi
eþer / A M & N.

Waa

Þann um Sigur i Freyst
ingumum z um Vardreitstu
pyrer Gultum Diepulsins.

ertu hia mier Gud
Zebooth / þu sterke
z Wiskunsæe Gud
so eg verðe ecfe þperuñenn
nie sigradur af Diepulsins
Freystingum / þelldur gier
þu mig þ þýna Adlod
eruggaþ og steddugaþ / so
eg um sýðer halide Sigren
um. Mid þíra er Rv þdes
en Stríð þid þtra / þid þíra

ra þær Döpublitta Eal
magna med efnudum Dyl-
um Gæstingana / en þá
þra þær þú mig með að
skilantegu Morsu / og
med þusundþellum Eor-
la Tegundum / þú er Mæg-
ormur i Slægðum / en þá
on i Grundum / Efnu-
efe i Mægnum og þerga-
ngum + Nán þær þess
þess að ræðast a Mægn-
ingia. Þra Mægnu Mæ-
veita / hvað mun þá þá
þinga mæ flættu e þra
um Eor

um Gæt godmaner: Nañ þei
lade siet ecfe ad setia sig
upp a mofe voru Nopde/
ecfe er þa fgniaude þott hñ
taþorne ad þella eirn veif-
anñ Linn a Christi andlegu
Lufama. Þat er ecferf Me-
ganie Krapfur i miet / sem
mofkaded þae þeim sterka
Nervopnada Dvin. Næ
miet edut i miet er eingeni
fu Spefe / sem lufie ad um
þwa Glæder eg umfætur
þessa þufund Bielasnide
þui fmg eg miet til þyn/
med

med audmiufum Andvarp
unum. Derra Eyrste/
huors Ragt er oendanleg/
huors Spefe ad er otellan
leg/ þu allra rettasta Le-
med af Ets Juda/laftu
mig þoa sigrad & yferunned
i þynum Krapte, þad hel-
vætska Grenlanda Leoned.
Þu stryðder þyrer mig & va-
nst Sigur. Stríð þu nu
i mætt/ og vinn þat Sigur
so ad þinn Krapter verðe
gullfonten i minni Breyta-
leyfa. Upplýs þu Augu
míns

míns Hugskots/ so ad Ed
if Dießulsins verðe miet
anglios & audsýneleg. Gr.
eid þu. Gaungu mína For
ta/ so þad eg fune ad um
þísa þíns heimuglegar En
gur. Þervíning Freyð
ingateñar sie miet Witnis
burðar þar um i mínu Mi
arka/ ad eg sie Endurgieten
og Endurþæddur. Þorr
heit þitt um Næd & Sig
urvíning i þessu Týpe flod
seffe þia miet nærværu Næd
ar þunnar. Vithv þu og
vithvnia

viðbrúna mig með styrflet-
ta þíns Kraptar / svo eg
þæc fladest þetta Einvægs-
is Etrýð / og þæc um sigð
er Dvin þauð eg hepe hjer
við að sinna) dæmt. Þess
þleptu og Næskasamare sin
að eru Svif þessa míns
Dvinnar / þess afþeglar &
með heitara Gierde gærnest
eg og længar mig eftir Mi-
alp þínot Næder. Stund
um innþellur þau sin i mitt
Niarta ofedlanlegre Brynd
Zardneskra og stunditara
Nluta /

Sluta / so ad. þan þænge
mig i Stofrum Aggrndar
eñar / og drage mig so þar
med þra Beige Kieftlæte
sins. Stundum þramdræp
ut þan mig med eldolegum
Broddum Keidenar / so ad
Harta mitt upptendrest
þid þora til ad giera Ra-
ungannum Mein & Skada.
Stundum onædar þan mig
med Elsku Bellostingana
og saurugs Lúþerne / sker-
nu þar epter med Dæund
og Metnad / ad þunblaða

p

slifu

Álfu miet i Niarta. Adur
en þad hñ hepur gietad fle-
ppt miet i Syndena/ þa gi-
eret hañ hana lieftate enn
Sig edr Sigdr/ & Predikar
þ miet ad hun sie hueru
Langblade Lieftate/ so ad
hañ fcome miet þer mǫ til
Vggaleyfis & Nyrduleyfis.
En strax epter þ ad hñ hep-
ur miet i Syndena secht/
þa syner hañ miet eg seige-
er/ad Syndenñ sie stærre en
Nimen & Jord/ & ad hñ sie
þþngre en Blívist DRD
Heus

ttens / so þñ þæ mter kom
ed um sýðer til Drvænt-
ingar / svo morg og myfel
Svil þess mylla Þoinar
fari egecke vót ad sica / enni
mad sýður þau ad þorðast
og mter vara þyrt þm ad
taka. Þvi þly eg til þyn
sem ad ert min Kraptur &
Nelluborg minnar Steyðe
ad Guldþu / Amen.

III.

Þen um Farfœla Þurf
þer vor þessu Leime / & Siatur
fœla Þpþrifu til ellapa Ræna

D v

D Jesu



Du Jesu Christe Son
ur Lifanda Guds/
þu ẽ þyrt off vort
Krossfestur/ ert vort a ves
gna þra Daudu upprisenn/
þu sem med þyrum Dau
da afmæd þerur vorn. Da
nda/ og þerur off med þine
Upprisu utvegð og for
kallðað þa sigursælu Up
risu til aðars Lifis. Þig
sanna og einu Gud mæ þer
ur og heilegum Anda mæ
falla eg og bið af öllu Mi
arta/ að þu gleper miet og
veiter

veiter þarjæla Durtþor ut
Eymdū þessa Lyps/ & bless
adañ jūgang a Deige Wpp
risuñar/ jnn i eilypst Lyp.
Eg veit vel/ að Ending &
Lafmarf mina Lypdaga er
niet að Gude af varðað. &
nidurskaantad/ og að epter
Daudañ minne fœria Dom
ureñ. Stattu þu þia mi-
er i Daudanum/ sū ert dœ-
eñ a Kroffum. Vertu Be-
ind og Þorfoat aut a De-
ige Dominus/ sem wja ve-
gna varst raunglega Dæmð

Þ iij.

ut/ þege

ur/ þegar Lialldbræð míns
Jaroneska Móttet endels-
gd/ þa sjáleid þu Sölu-mí-
na. þ. Nýb íle þessa Minne-
ska. Þedurland,ins / þegar
mínn Águ þormýskval þ
mínnu síðasta Daudastrýde
þa fúer þu upp þ mínnu
Marta. Lios. Erwarenar/
þegar. Örru mínn apturbör-
gnað og eðert þerra a Da-
ud, á fundu míne/ þa hugga
þu mig og hugbreyt/ með
sjúvortis Samtale þ mínnu/ &
Ávarpe. þegar þeim fall-
da Daud

da Daudans Sveita slætt
er um mína Daudvona Li-
me/þa lættu mig minnast a
þín Bloduga Sveita/ þ
er fullnæziu Verð/ & einfá
Got þýrer mínar Synder
og þullgiörð Læfning a mo-
te mínum Dauda. A Sv-
eita þýnum þennu Jesu/
ma líka Alveru þýna til
ad Endurleysa mig/ a Bl-
odenus/ hvað dyrt þu hefur
uppa mína Endurlausn
fóstad. En þú alaflegu Bl-
oddropaña nidurfalle er aud

D iij

sied/

fið / að ospart hefur End-
urlausnarverðed. gólded og
refelæted vered og ænæge
lega. Þegar Mæled minf
ar og tefur að þverra / þi þei
syðasta Daudastríðe / þa
veitir mæi samt þa Mæd
að eg þyrir heilags Anda
Mæð & Mæðod fúne samt
að Mæðorpa til þýn þeg
ar fæst mæst seimast þreyng
er Mæð Daudans að Mæ-
arta mænu / þa vertu þia
mæi med Mæggun og Mæ-
ðod þýnar Lífroptugrar
Mæðar.

Maðar. Eg þegar eg er
þbergiepen þá Adhed allra
Slepnar/ þá lættu mæ
fær nokkurnast vera um
þig bugad/ verstu mæ þar
med hina allra þogværu
Dolemmæde/ að giera lided
og umbored alla Dög og
Kvæl sem að Nendum fæ
að foma/ og leid so um sud
er Sæl minna æt að Mæst
vastopu þeirre. Eg bid þig
þæt þú allra þerlecuðu
Þúslar Sæl/ sem þu leidd
í Kvæl þúe og a Krossen
um. Veit

um. Verttu mier ad gietu
operuñed þau elldlegu El
epte Diopulsins sem hann
æfæter mig med i Daudan
um.

Eg bid þig þyr
er þær bitru og berðu Kv
aler / gief mier ad gietu þad
ot / undored og sigrad alla
Arms æ æsofn þeirra hrl
væðku Magtarvalldaña.

Þu þad mitt þid fydasta
Dæd i þessu Ljæ sm Jæ
sas mæn talade fydast æ
Krossenū / æ medtal so mæn
na annu. Dnd og Gæl i
þunar

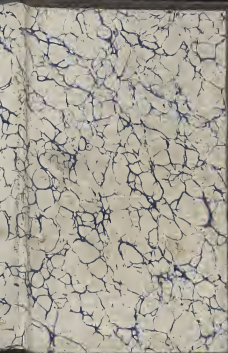
þýnar Mendur/ hucia þu
hefur með svo Þrínætu
Verde fegpt þier til Sann-
da/ og læt þana þier vera
beþalada. Læt þu mig eft-
er selan Danda/ fæ Eal-
uga Þpprisu. Stellsa þu
mig þra straungu Þrde æ-
þeim Þeige Þomfins /þu
sem miet hefur Nialp æ
Þdstod veitt þier i Lipe-
Skugge þínar Þredor og
Þrskunor skyle og þylle
mýnar Þyðer/ Stellsa þu
þeim i þad Stáþarþeþed
þínar

þinnar Kröfnuðu. Já
spá þu Sölu mína í Byn
dine þeirra Lífendu / svo
að eg með öllum Brevd-
um komest í þá í Samþielag
skap þeirrar Glede sem
allir Brevlder hafa &
niota / Ám.









1859.